

# **NOKIA**

# **Nokia 210 Dual SIM**

## **Руководство по эксплуатации**

## 1 О настоящем руководстве пользователя



**Важное замечание.** Перед использованием устройства для получения важной информации о безопасном использовании устройства и аккумулятора прочитайте разделы «Правила техники безопасности» и «Безопасность изделия» в печатном руководстве пользователя или на сайте [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support). Чтобы узнать, как приступить к использованию нового устройства, прочитайте печатное руководство пользователя.

## Содержание

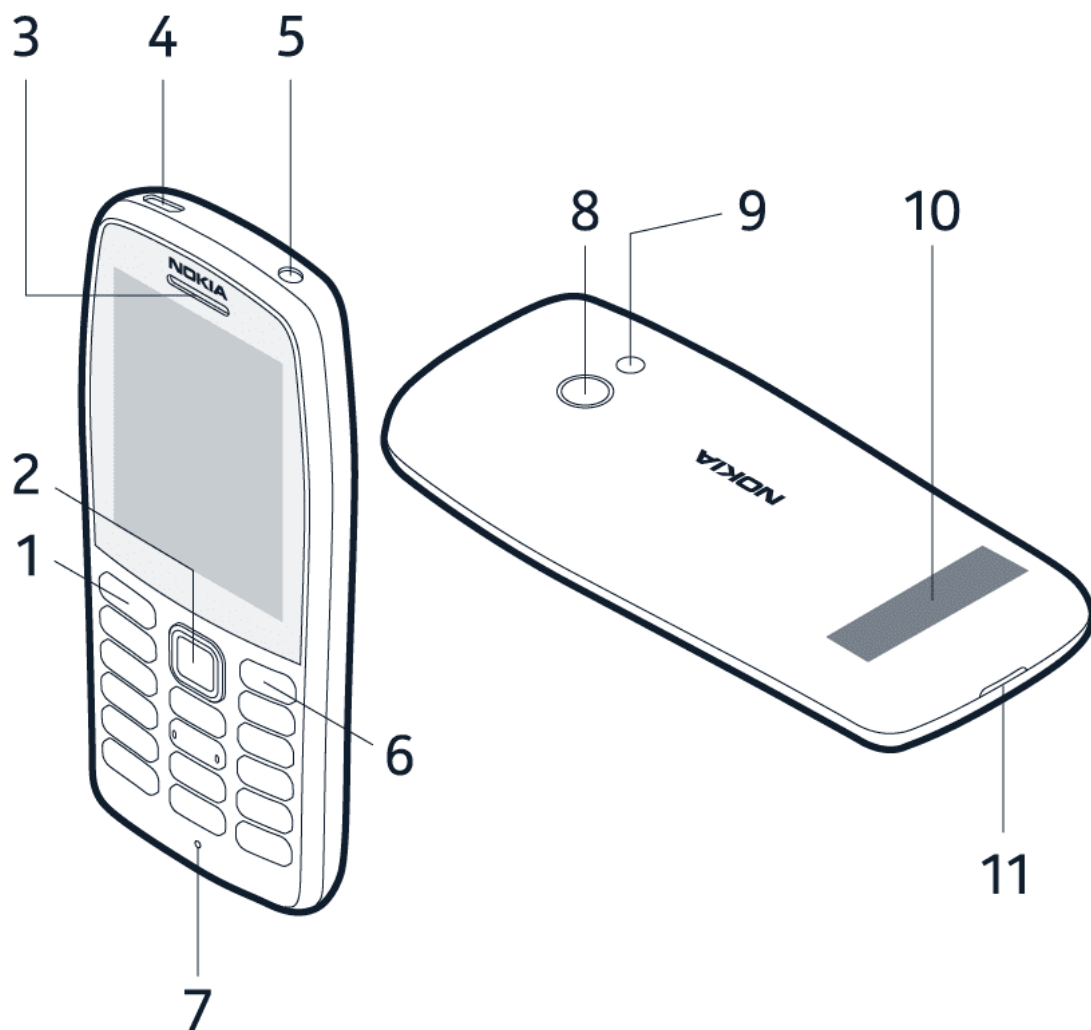
<b>1</b>	<b>О настоящем руководстве пользователя</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Начало работы</b>	<b>4</b>
	Клавиши и компоненты . . . . .	4
	Настройка и включение телефона . . . . .	5
	Зарядка телефона . . . . .	6
	Клавиатура . . . . .	7
	Ввод текста . . . . .	7
<b>3</b>	<b>Вызовы, контакты и сообщения</b>	<b>9</b>
	Вызовы . . . . .	9
	Контакты . . . . .	9
	Отправка сообщений . . . . .	10
<b>4</b>	<b>Персонализация телефона</b>	<b>11</b>
	Изменение сигналов . . . . .	11
	Изменение вида главного экрана . . . . .	11
	Профили . . . . .	12
	Добавление ярлыков . . . . .	12
	Используйте две SIM-карты наиболее эффективно . . . . .	13
<b>5</b>	<b>Камера</b>	<b>14</b>
	Фотографии и видео . . . . .	14
<b>6</b>	<b>Интернет и подключения</b>	<b>15</b>
	Доступ к Интернету . . . . .	15
	Bluetooth® . . . . .	15
<b>7</b>	<b>Музыка</b>	<b>16</b>
	Музыкальный проигрыватель . . . . .	16
	Прослушивание радио . . . . .	16

<b>8 Часы, календарь и калькулятор</b>	<b>17</b>
Установка времени и даты вручную . . . . .	17
Будильник . . . . .	17
Календарь . . . . .	17
Калькулятор . . . . .	18
<b>9 Копирование и удаление содержимого</b>	<b>19</b>
Удаление личного содержимого с телефона . . . . .	19
Восстановление заводских настроек . . . . .	19
<b>10 Информация о продукции и технике безопасности</b>	<b>20</b>
Правила техники безопасности . . . . .	20
Экстренные вызовы . . . . .	23
Уход за устройством . . . . .	23
Утилизация . . . . .	24
Знак перечеркнутого мусорного контейнера . . . . .	25
Об аккумуляторах и зарядных устройствах . . . . .	25
Маленькие дети . . . . .	26
Медицинские приборы . . . . .	26
Имплантированные медицинские приборы . . . . .	26
Влияние на слух . . . . .	27
Не допускайте попадания в устройство вредоносного содержимого . . . . .	27
Автомобили . . . . .	27
Взрывоопасная среда . . . . .	28
Информация о сертификации (SAR) . . . . .	28
Сведения об управлении цифровыми правами . . . . .	29
Авторские и иные права . . . . .	29

## 2 Начало работы

### КЛАВИШИ И КОМПОНЕНТЫ

Ваш телефон



Это руководство по эксплуатации подходит для следующей модели: TA-1139

Клавиши и компоненты телефона:

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Левая клавиша выбора  | 6. Правая клавиша выбора              |
| 2. Клавиша прокрутки. Нажмите ее для доступа к приложениям и выбора элементов. | 7. Микрофон                           |
| 3. Динамик/громкоговоритель  | 8. Камера                             |
| 4. Разъем USB  | 9. Вспышка                            |
| 5. Разъем для гарнитуры  | 10. Область антенны                   |
|  | 11. Разъем для открытия задней крышки |

Когда антенна используется, не прикасайтесь к ней без необходимости. Прикосновение к антеннам ухудшает качество связи и может привести к уменьшению времени работы мобильного устройства от аккумулятора из-за повышения мощности излучаемого сигнала.

Не подключайте мобильное устройство к оборудованию, которое создает выходной сигнал, так как это может повредить устройство. Не подключайте источники напряжения к аудиоразъему. Если вы подключаете внешнее устройство или гарнитуру, отличные от рекомендованных для данного мобильного устройства, уделите особое внимание уровню громкости. Детали мобильного устройства обладают магнитными свойствами. Мобильное устройство может притягивать металлические предметы. Не размещайте кредитные карты и другие магнитные носители информации рядом с мобильным устройством, так как в противном случае информация на них может быть уничтожена.

Некоторые аксессуары, указанные в данном руководстве по эксплуатации, такие как зарядное устройство, гарнитура или кабель для передачи данных, могут продаваться отдельно.

- ⓘ **Примечание.** В телефоне можно настроить запрос защитного кода. Предусмотренный код 12345 можно изменить, чтобы защитить конфиденциальность и личные данные. Обратите внимание, что при изменении кода необходимо запомнить новый код, поскольку компания HMD Global не имеет возможности получить или обойти его.

## НАСТРОЙКА И ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

Узнайте, как установить SIM-карту, карту памяти и батарею, а также как включить телефон.

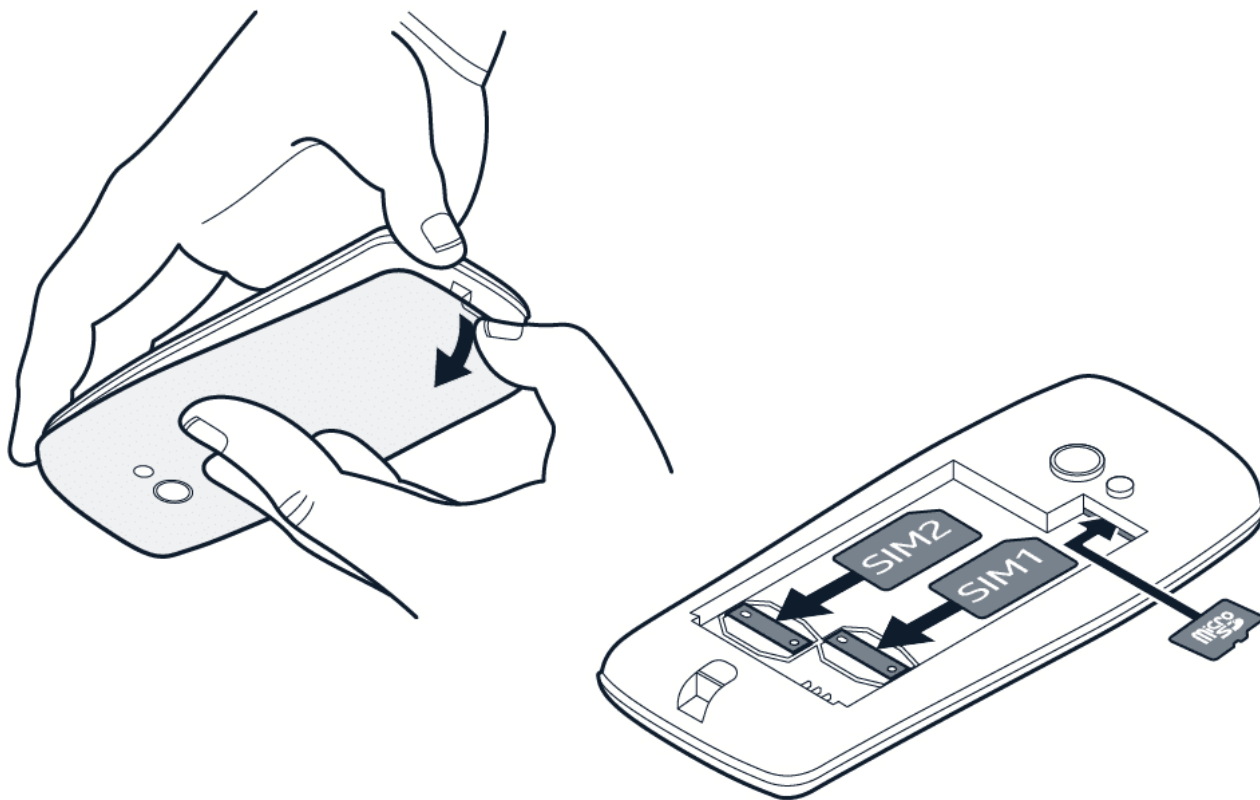
### Карта mini SIM



**Внимание!** Это устройство предназначено для использования только с картой mini SIM (см. рисунок). Использование несовместимых SIM-карт может привести к повреждению карты или мобильного устройства, а также к повреждению данных, хранящихся на карте.

- ⓘ **Примечание.** Прежде чем снимать какие-либо крышки, выключите мобильное устройство и отсоедините его от всех других устройств, включая зарядное. Снимая и устанавливая крышки, не прикасайтесь к электронным компонентам. Храните и используйте устройство только с установленными крышками.

## Настройка телефона



1. Вставьте ноготь в небольшой разъем в нижней части телефона, поднимите и снимите крышку.
2. Если батарея находится в телефоне, извлеките ее.
3. Задвиньте SIM-карту в разъем SIM1. Если у вас есть вторая SIM-карта, вставьте ее в разъем SIM2. В режиме ожидания обе SIM-карты, установленные в устройство, доступны одновременно, однако, пока одна из SIM-карт активна (например, во время звонка), вторая карта может быть недоступна.
4. При наличии карты памяти вставьте ее в разъем для карт памяти.
5. Установите батарею на место.
6. Установите крышку на место.

## Включение телефона

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

## ЗАРЯДКА ТЕЛЕФОНА

Батарея частично заряжена на заводе, но перед использованием телефона может потребоваться ее зарядка.

## Зарядка батареи

1. Подключите зарядное устройство к розетке.
2. Подключите зарядное устройство к телефону. По завершении отключите зарядное устройство от телефона, а затем от розетки.


Если батарея полностью разряжена, индикатор зарядки может отобразиться только через несколько минут.




**Совет.** Устройство можно заряжать не только от розетки, но и от USB. В процессе зарядки устройства можно передавать данные. Эффективность зарядки батареи от USB значительно отличается, и может потребоваться больше времени для зарядки, необходимой для запуска и начала работы устройства. Убедитесь, что компьютер включен.

## КЛАВИАТУРА

### Использование клавиш телефона

- Для просмотра приложений и функций телефона на главном экране выберите **Меню**.
- Для перехода к приложению или функции нажмите клавишу прокрутки вверх, вниз, влево или вправо. Для открытия приложения или функции нажмите клавишу прокрутки.
- Для возврата к главному экрану нажмите клавишу завершения вызова .
- Для регулировки громкости телефона, выполните прокрутку влево или вправо.
- Для включения фонарика на главном экране дважды нажмите клавишу прокрутки. Для выключения выполните прокрутку вверх один раз. Не направляйте свет фонарика в глаза.

### Блокировка клавиатуры

Чтобы избежать случайного нажатия клавиш, заблокируйте клавиатуру: выберите **Переход** > **Заблокировать клавиатуру**. Чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите  и выберите **Разблокировать**.

## ВВОД ТЕКСТА

### Ввод текста с помощью клавиатуры

Вводить текст с помощью клавиатуры удобно и просто.

Нажимайте соответствующую клавишу, пока не появится нужная буква.



Чтобы ввести пробел, нажмите **0**.

Чтобы ввести специальный символ или знак препинания, нажмите **\***.

Чтобы переключить регистр символов, нажмите **#**.



Чтобы ввести цифру, нажмите и удерживайте клавишу цифры.

## 3 Вызовы, контакты и сообщения

### ВЫЗОВЫ

#### Выполнение вызова

Узнайте, как выполнить вызов с помощью нового телефона.

1. Введите номер телефона. Чтобы ввести символ +, используемый для международных вызовов, дважды нажмите клавишу \*.
2. Нажмите . По запросу выберите необходимую SIM-карту.
3. Для завершения вызова нажмите .

#### Ответ на вызов

Нажмите .




**Совет.** В ситуации, когда вы не можете ответить на вызов и нужно быстро отключить звук вызова, выберите **Бесшумный**.

### КОНТАКТЫ


#### Добавление контакта

Вы можете сохранять номера телефонов друзей, а также упорядочивать их.

1. Выберите **Меню** >  > **Добавить**.
2. Укажите имя и введите номер.
3. Выберите **Сохранить**.


Для добавление других контактов выберите **Параметры** > **Добавить новый контакт**.

#### Сохранение контакта из журнала вызовов

1. Выберите **Меню** >  > **Пропущенные**, **Входящие** или **Исходящие** в зависимости от того, в каком разделе находится требуемый контакт.
2. Выполните прокрутку к номеру, который нужно сохранить, выберите **Параметры** > **Сохранить**, а затем укажите место, где нужно сохранить контакт.
3. Укажите имя контакта, проверьте правильность ввода номера телефона и выберите **Сохранить**.


## Вызов контакта

Можно инициировать вызов контакта непосредственно из списка контактов.

Выберите **Меню** > , перейдите к контакту, которому хотите позвонить, и нажмите клавишу вызова.

## ОТПРАВКА СООБЩЕНИЙ


### Написание и отправка сообщений

1. Выберите **Меню** >  > **Создать сообщение**.
2. В поле "Кому" введите номер получателя или выберите **Добавить** > **Контакты** для добавления получателей из списка контактов.
3. Введите сообщение в поле сообщения.
4. Для вставки изображений в сообщение или для использования интеллектуального ввода текста выберите **Параметры**. Для вставки смайлов или символов выберите **Параметры** > **Параметры вставки**.
5. Выберите **Отправить**.

## 4 Персонализация телефона

### ИЗМЕНЕНИЕ СИГНАЛОВ


#### Установка новых

1. Выберите **Меню** >  > **Сигналы**.
2. Выберите, какой сигнал нужно изменить, а затем выберите, для какой SIM-карты нужно выполнить это действие, если такой запрос появится.
3. Прокрутите список и перейдите к нужному сигналу, затем выберите **OK**.


### ИЗМЕНЕНИЕ ВИДА ГЛАВНОГО ЭКРАНА

#### Выбор фонового рисунка

Фоновый рисунок главного экрана можно изменить.

1. Выберите **Меню** >  > **Настройки экрана** > **Фоновый рисунок**.
2. Выберите **По умолчанию**, прокрутите и выберите нужный фоновый рисунок, затем выберите **Просмотр**.
3. Если вам понравился фоновый рисунок, выберите **Выбрать**, а затем укажите положение фонового рисунка на главном экране.



**Совет.** В качестве фонового рисунка можно также использовать снятую или полученную фотографию. Выберите **Меню** >  > **Настройки экрана** > **Фоновый рисунок** > **Фото**.


#### Отображение даты и времени

Отображение даты и времени можно выбрать на главном экране телефона.

Выберите **Меню** >  > **Дата и время** > **Отображение даты и времени** > **Вкл.**

Если нужно, чтобы телефон обновлял время автоматически, включите параметр **Автоматическое обновление времени**.



**Совет.** Можно также настроить, чтобы время отображалось на экране телефона даже в режиме ожидания. Выберите **Меню** >  > **Настройки экрана** > **Заставка на экране** > **Вкл.**

## ПРОФИЛИ

Телефон имеет различные профили на любой случай. Можно изменять профили по своему усмотрению.

### Персонализация профилей

Существует несколько профилей, которые можно использовать в разных ситуациях. Например, бесшумный профиль, который будет полезен, когда нужно отключить звуки, или профиль для улицы с громкими звуками.

Профили можно настраивать дополнительно.

1. Выберите **Меню** > **⚙** > **Профили**.
2. Укажите профиль и выберите **Персонализация**.

Для каждого профиля можно установить определенную мелодию, громкость мелодии, звуки сообщений и другие параметры.

## ДОБАВЛЕНИЕ ЯРЛЫКОВ

На главный экран можно добавлять ярлыки для различных приложений и настроек.

### Изменение перехода к настройкам

В левом нижнем углу на главном экране находится элемент **Переход**, в котором содержатся ярлыки для различных приложений и настроек. Выберите наиболее подходящие ярлыки.

1. Выберите **Меню** > **⚙** > **Переход к настройкам**.
2. Выберите **Параметры выбора**.
3. Выполните прокрутку к каждому ярлыку, который нужно включить в список **Переход** и выберите **Отметить**.
4. Выберите **Готово** > **Да** для сохранения изменений.


Кроме того, можно изменить порядок отображения элементов в списке **Переход**.

1. Выберите **Организовать**.
2. Выполните прокрутку к элементу, который необходимо переместить, выберите **Переместить**, а также укажите место, в которое нужно переместить элемент.
3. Выберите **Назад** > **Да** для сохранения изменений.

## ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДВЕ SIM-КАРТЫ НАИБОЛЕЕ ЭФФЕКТИВНО

В телефон можно установить две SIM-карты, которые могут использоваться для разных целей.

### Выбор SIM-карты, которую нужно использовать

Выберите **Меню** >  > **Связь** > **Две SIM-карты**.



- Чтобы выбрать, какую SIM-карту нужно использовать для вызовов, выберите **SIM-карта по умолчанию для вызовов** и выберите **Всегда спрашивать**, **SIM1** или **SIM2**.
- Чтобы выбрать, какую SIM-карту нужно использовать для сообщений, выберите **SIM-карта по умолчанию для сообщений** и выберите **Всегда спрашивать**, **SIM1** или **SIM2**.

## 5 Камера

### ФОТОГРАФИИ И ВИДЕО



Вам не нужно носить отдельную камеру, поскольку в телефоне есть все необходимое, чтобы запечатлеть важные моменты.

#### Фотосъемка




1. Выберите **Меню** > .
2. Для изменения масштаба выполните прокрутку вверх или вниз.
3. Чтобы снять фотографию выберите .

Для просмотра снятой фотографии выберите  > **Фото**.

#### Параметры для камеры

Выберите **Меню** >  >  и выберите нужный параметр, например **Яркость** или **Эффекты изображения**.

#### Запись видео


1. Выберите **Меню** > .
2. Выполните прокрутку влево и выберите .
3. Для остановки видео выберите .

Для просмотра записанного видео выберите  > **Видео**.

## 6 Интернет и подключения

### ДОСТУП К ИНТЕРНЕТУ


#### Подключение к Интернету

1. Выберите **Меню** > .
2. Введите веб-адрес и выберите **Перейти**.
3. Для перемещения в браузере используйте клавишу прокрутки.

### BLUETOOTH®

Подключение телефона к другим устройствам с помощью Bluetooth.

#### Включение Bluetooth

1. Выберите **Меню** >  > **Связь** > **Bluetooth**.
2. Установите для параметра **Bluetooth** значение **Вкл.**
3. Выберите **Активный**, чтобы найти новое устройство, или выберите **Сопряжено**, чтобы найти устройство, которое уже сопрягалось с телефоном.




## 7 Музыка

### МУЗЫКАЛЬНЫЙ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

Музыкальный проигрыватель позволяет прослушивать файлы в формате MP3.

#### Прослушивание музыки

1. Выберите **Меню** > .
2. Выберите элементы для отображения: композиции, исполнители, альбомы или плейлисты.
3. Выполните прокрутку к композиции и выберите **Воспроизвести**.

Для настройки громкости выполните прокрутку вверх или вниз.




**Совет.** Чтобы установить композицию в качестве мелодии звонка, выберите **Параметры** > **Использовать в качестве сигнала**.


### ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО


Подключите совместимую гарнитуру к телефону. Она выступает в роли антенны.

#### Поиск радиостанций

1. Выберите **Меню** > .
2. Для поиска всех доступных станций выберите **Параметры** > **Автонастройка**.
3. Чтобы перейти к сохраненной радиостанции, выполните прокрутку влево или вправо.

#### Прослушивание любимых радиостанций на телефоне

Выберите **Меню** > . Для изменения уровня громкости выполните прокрутку влево или вправо. Чтобы закрыть радио, выберите **Стоп**.

Выберите **Меню** > . Для изменения громкости выполните прокрутку вверх или вниз. Чтобы закрыть радио, выберите **Параметры** > **Выключение**.

## 8 Часы, календарь и калькулятор

### УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДАТЫ ВРУЧНУЮ

Часы телефона можно установить вручную.

#### Изменение времени и даты

1. Выберите **Меню** > **⚙** > **Дата и время**.
2. Установите для параметра **Автоматическое обновление времени** значение **Отключить**.
3. Чтобы установить время, выберите **Время**. С помощью клавиши прокрутки установите время и выберите **ОК**.
4. Чтобы установить дату, выберите **Дата**. С помощью клавиши прокрутки установите дату и выберите **ОК**.

### БУДИЛЬНИК

Узнайте, как с помощью будильника просыпаться в нужное время.

#### Настройка будильника

Нет часов под рукой? Используйте телефон в качестве будильника.

1. Выберите **Меню** > **🕒**.
2. Выберите предустановленный будильник.
3. Чтобы установить будильник, выберите **Вкл.**, а для установки нового времени выберите **Изменить** и с помощью клавиатуры введите время.
4. Выберите **Сохранить**.

### КАЛЕНДАРЬ

Требуется напоминание о событии? Добавьте его в календарь.


#### Добавление события календаря

1. Выберите **Меню** > **📅**.
2. Прокрутите к дате и выберите **Параметры** > **Добавить событие**.
3. Введите сведения о событии и выберите **Сохранить**.

## КАЛЬКУЛЯТОР

Узнайте, как выполнять действия по сложению, вычитанию, умножению и делению с помощью калькулятора на телефоне.

### Порядок вычисления

1. Выберите **Меню** > .
2. Введите первое число, с помощью клавиш прокрутки выберите действие, а затем введите второе число.
3. Для получения результата вычисления выберите **Равно**.

Выберите **Очистить** для очистки полей с числами.


## 9 Копирование и удаление содержимого


### УДАЛЕНИЕ ЛИЧНОГО СОДЕРЖИМОГО С ТЕЛЕФОНА

Если вы приобрели новый телефон или хотите утилизировать свой телефон по какой-либо причине, далее приведены инструкции по удалению личной информации и содержимого. Обратите внимание, что ответственность за удаление личного содержимого лежит на вас.

#### Удаление содержимого с телефона

При удалении личного содержимого с телефона обратите внимание на то, удаляете ли вы содержимое из памяти телефона или с SIM-карты.

Чтобы удалить сообщения, выберите **Меню** > . Выберите цепочку сообщений и выберите **Параметры** > **Удалить беседу**.

Чтобы удалить контакты, выберите **Меню** >  > **Параметры** > **Удалить контакты**, отметьте контакты, которые нужно удалить, и выберите **Готово** > **Удалить**.

Для удаления сведений о вызовах выберите **Меню** >  > **Очистить журнал вызовов**.


Убедитесь, что удалено все личное содержимое.

### ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

#### Сброс настроек телефона

Можно восстановить исходные заводские настройки, но будьте внимательны, поскольку это действие приведет к удалению всех данных, хранящихся в памяти телефона, и всех персональных настроек.

В случае утилизации телефона помните, что ответственность за удаление личного содержимого лежит на вас.

1. Выберите **Меню** >  > **Восстановить заводские настройки** ..
2. Введите защитный код. После выбора **ОК** не будет других подтверждений. Заводские настройки телефона восстанавливаются, а все данные удаляются.

## 10 Информация о продукции и технике безопасности

### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ознакомьтесь с этими простыми инструкциями. Их нарушение может быть опасным или противоречить местным постановлениям и законодательству. Дополнительные сведения приведены в полном руководстве по эксплуатации.

#### ВЫКЛЮЧАЙТЕ УСТРОЙСТВО ТАМ, ГДЕ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПРЕЩЕНО



Выключайте устройство в местах, где его использование запрещено, может вызвать помехи или быть опасным, например в самолете, в больницах или рядом с медицинским оборудованием, в местах хранения топлива, химических веществ или взрывоопасных материалов. Следуйте всем инструкциям в зонах ограниченного использования.

#### БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ — ПРЕЖДЕ ВСЕГО



Строго соблюдайте местное законодательство. Не держите в руке мобильное устройство за рулем движущегося автомобиля. Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!

## **РАДИОПОМЕХИ**



Все беспроводные устройства подвержены воздействию радиопомех, которые могут влиять на их работу.

## **АВТОРИЗОВАННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**



Работы по настройке и ремонту изделия должны проводиться только авторизованными специалистами.

## **АККУМУЛЯТОРЫ, ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА И ДРУГИЕ АКСЕССУАРЫ**



Используйте только аккумуляторы, зарядные устройства и другие аксессуары, одобренные компанией HMD Global Oy для работы с данным мобильным устройством. Не подключайте несовместимые изделия.

## ЗАЩИТА УСТРОЙСТВА ОТ ВЛАГИ



Если ваше устройство является водонепроницаемым, см. его степень защиты IP для получения более подробных указаний.

## ЗАЩИТА СЛУХА



Воздействие громкого звука в течение долгого времени может привести к повреждению слуха. Старайтесь не подносить мобильное устройство к уху при включенном динамике.

## SAR



Данное мобильное устройство удовлетворяет требованиям к уровню радиочастотного облучения при использовании в нормальном рабочем положении (рядом с ухом) либо на расстоянии не менее 5 мм от тела человека. Максимальные значения SAR для мобильного устройства приведены в разделе "Информация о сертификации (SAR)" данного руководства. Дополнительную информацию см. на странице [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

Чехлы, крепящиеся к ремню футляры и другие держатели для ношения мобильного устройства на теле не должны содержать металлических деталей. При этом мобильное устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела. Обратите внимание, что мобильные устройства могут излучать энергию, даже если вы не разговариваете по телефону.

## ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ



**Внимание!** Гарантировать связь при любых обстоятельствах невозможно. В случае особо важных соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) не стоит рассчитывать только на беспроводной телефон.

Для выполнения вызова:

- Включите телефон.
  - При необходимости разблокируйте экран и клавиатуру.
  - Перейдите в зону с достаточным уровнем радиосигнала.
1. Нажимайте клавишу завершения вызова до тех пор, пока не появится главный экран.
  2. Введите номер службы экстренной помощи, установленный для вашего региона. Номера для выполнения экстренных вызовов зависят от местоположения.
  3. Нажмите клавишу вызова.
  4. Сообщите всю необходимую информацию с максимально возможной точностью. Не прерывайте связь, не дожидаясь разрешения.

Возможно, потребуется также выполнить перечисленные ниже действия.

- Установите SIM-карту в телефон.
- При запросе PIN-кода введите номер службы экстренной помощи, установленный для вашего региона, и нажмите клавишу вызова.
- Отключите в телефоне ограничения на вызовы, например запреты вызовов, разрешенные номера и закрытые абонентские группы.

## УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ

Данное мобильное устройство, аккумулятор, зарядное устройство и аксессуары требуют бережного обращения. Соблюдение приведенных ниже рекомендаций поможет сохранить мобильное устройство в рабочем состоянии.

- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага и жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях.
- Не храните устройство при высокой температуре окружающей среды. Высокая температура может привести к повреждению мобильного устройства



или аккумулятора.

- Не храните устройство в холоде. При повышении температуры мобильного устройства (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри корпуса, что может привести к повреждению мобильного устройства.
- Не открывайте корпус устройства способом, отличным от указанного в данном руководстве.
- Несанкционированные изменения могут привести к повреждению устройства и к нарушению установленных правил эксплуатации радиооборудования.
- Оберегайте устройство или аккумулятор от падения, ударов и тряски. При неосторожном обращении они могут быть повреждены.
- Для очистки поверхности устройства пользуйтесь только мягкой, чистой и сухой тканью.
- Не раскрашивайте устройство. Краска может нарушить его нормальную работу.
- Не подносите устройство к магнитам и источникам магнитных полей.
- Чтобы обеспечить сохранность важных данных, храните их копии по крайней мере на двух носителях, например в устройстве и на карте памяти или компьютере. Кроме того, вы можете записывать важную информацию на бумаге.

После продолжительной работы мобильное устройство может нагреваться. В большинстве случаев это нормально. Чтобы избежать перегрева, мобильное устройство может автоматически снижать скорость работы, закрывать программы, отключать зарядное устройство и, если это необходимо, выключаться. Если вы подозреваете, что мобильное устройство работает неправильно, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Возвращайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора. Это позволяет предотвратить неконтролируемые выбросы отходов и способствует повторному использованию материалов. Электрические и электронные изделия содержат множество ценных материалов, включая металлы (например, медь, алюминий, сталь и магний) и драгоценные металлы (например, золото, серебро и палладий). Все части данного мобильного устройства могут быть переработаны для получения материалов и энергии.

## ЗНАК ПЕРЕЧЕРКНУТОГО МУСОРНОГО КОНТЕЙНЕРА

### Знак перечеркнутого мусорного контейнера



Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, аккумуляторе, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, а также аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Не выбрасывайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами — отправьте их на утилизацию. Информацию о ближайшем пункте утилизации можно получить в местных органах по вопросам утилизации.

## ОБ АККУМУЛЯТОРАХ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВАХ

### О безопасности батареи и зарядных устройств

Чтобы отсоединить зарядное устройство или кабель питания аксессуара, держитесь за вилку, а не за шнур.

Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания. Если полностью заряженная батарея не используется, она постепенно разряжается.

Для оптимальной производительности батарею следует хранить при температуре от 15 до 25 °C (от 59 до 77 °F). Слишком высокая и слишком низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы батареи. Чрезмерно нагретая или охлажденная батарея может стать причиной временной неработоспособности мобильного устройства. Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения металлических предметов с металлическими контактами батареи. Это может стать причиной повреждения батареи или предмета, который к ней прикасается.

Не уничтожайте батареи путем сжигания, так как они могут взорваться. Не нарушайте местные нормативные акты. По возможности сдавайте аккумуляторы для вторичной переработки. Запрещается выбрасывать вместе с бытовым мусором.

Запрещается разбирать, разрезать, разрушать, сгибать, прокалывать или иным способом повреждать аккумулятор. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если это произошло, немедленно промойте кожу или глаза водой или обратитесь за медицинской помощью. Запрещается изменять аккумулятор, пытаться вставлять в него посторонние предметы, подвергать его воздействию воды или погружать в воду или другие жидкости. Аккумуляторы могут взрываться при повреждении.

Аккумуляторы и зарядные устройства следует использовать только по их прямому назначению. Применение не по назначению или использование неодобренных или несовместимых аккумуляторов или зарядных устройств может создать угрозу возгорания, взрыва или других опасностей. Кроме того, это может привести к аннулированию гарантии. Если вам кажется, что зарядное устройство или аккумулятор неисправны, перед продолжением их эксплуатации обратитесь в сервисный центр или к уполномоченному дилеру. Не используйте неисправные зарядные устройства и аккумуляторы. Зарядные устройства следует использовать исключительно в помещениях. Не заряжайте мобильное устройство во время грозы.

## МАЛЕНЬКИЕ ДЕТИ

Мобильное устройство и аксессуары не являются игрушками. Они могут содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте.

## МЕДИЦИНСКИЕ ПРИБОРЫ

Работа радиопередающего оборудования, включая мобильные телефоны, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. С вопросами о надлежащей защите медицинского прибора от внешнего радиочастотного излучения обращайтесь к его производителю или к своему врачу.

## ИМПЛАНТИРОВАННЫЕ МЕДИЦИНСКИЕ ПРИБОРЫ

Чтобы избежать помех, изготовители имплантируемых медицинских устройств рекомендуют использовать мобильное устройство на расстоянии не менее 15,3 сантиметра (6 дюймов) от медицинского устройства. Лицам, пользующимся такими приборами, необходимо соблюдать следующие правила:

- держите беспроводное мобильное устройство на расстоянии не менее 15,3 сантиметра (6 дюймов) от медицинского устройства;
- не носите беспроводное устройство в нагрудном кармане;
- прикладывайте беспроводное устройство к уху, которое находится дальше от медицинского прибора;
- выключите беспроводное устройство, если у вас возникнет подозрение, что оно создает помехи для медицинского прибора;
- следуйте инструкциям изготовителя имплантированного медицинского прибора.

При возникновении вопросов об использовании мобильного устройства совместно с имплантированным медицинским прибором обращайтесь в учреждение здравоохранения.

## ВЛИЯНИЕ НА СЛУХ



**Внимание!** При использовании гарнитуры снижается чувствительность к звукам окружающей среды. Не пользуйтесь гарнитурой в ситуациях, создающих угрозу безопасности.

Некоторые беспроводные мобильные устройства могут создавать помехи в работе слуховых аппаратов.

## НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ В УСТРОЙСТВО ВРЕДНОСНОГО СОДЕРЖИМОГО

Мобильное устройство может подвергаться воздействию вирусов и другого вредоносного содержимого. Соблюдайте описанные ниже меры безопасности.

- Сообщения следует открывать с осторожностью. Они могут содержать вредоносное программное обеспечение и другие программные компоненты, которые могут нарушить работу телефона и компьютера.
- Соблюдайте осторожность при приеме запросов на подключение, во время работы в Интернете или при скачивании содержимого. Не принимайте вызов по каналу Bluetooth от ненадежных источников.
- Устанавливайте и используйте услуги и программное обеспечение только из источников, заслуживающих доверия, которые предоставляют надежную защиту.
- Установите антивирусное и другое программное обеспечение для защиты как на самом устройстве, так и на всех подключенных компьютерах. Не запускайте больше одного антивирусного приложения одновременно. Использование нескольких приложений может негативно сказаться на производительности и работе мобильного устройства или компьютера.
- При открытии запрограммированных в устройстве закладок и ссылок на веб-сайты сторонних организаций соблюдайте соответствующие меры безопасности. Компания HMD Global не делает никаких заявлений и не принимает на себя никаких обязательств относительно таких веб-сайтов.

## АВТОМОБИЛИ

Радиосигналы могут влиять на неправильно установленные или недостаточно защищенные электронные системы автомобиля. За дополнительной информацией обращайтесь к производителю автомобиля или оборудования. Установка мобильного устройства в автомобиле должна проводиться только авторизованными специалистами. Нарушение правил установки может быть опасным и привести к аннулированию гарантии. Регулярно проверяйте надежность крепления и работоспособность радиотелефонного оборудования в автомобиле. Не храните и не перевозите горючие или взрывчатые вещества вместе с

мобильным устройством, его компонентами или аксессуарами. Не помещайте мобильное устройство или аксессуары в зоне раскрытия воздушной подушки.

## **ВЗРЫВООПАСНАЯ СРЕДА**

В потенциально взрывоопасной среде, например вблизи бензоколонок, обязательно выключайте мобильное устройство. Искрообразование может привести к пожару или взрыву, что чревато травмами и гибелью людей. Необходимо соблюдать ограничения в местах сосредоточения топлива или в местах выполнения взрывных работ. Потенциально взрывоопасная среда может быть не всегда четко обозначена. Обычно примерами такой среды являются места, где рекомендуется глушить автомобильные двигатели, подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их переработке, помещения и зоны с загрязнением воздуха химическими парами или пылью. Выясните у производителей автомобилей с использованием сжиженного горючего газа (например, пропана или бутана), можно ли вблизи них безопасно использовать данное мобильное устройство.

## **ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ (SAR)**

**Данное мобильное устройство соответствует требованиям к уровню облучения в радиочастотном диапазоне.**

Это мобильное устройство содержит передатчик и приемник радиосигналов. Оно разработано так, чтобы не превышать пределов воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), определенных международными стандартами. Данные требования были установлены независимой научной организацией ICNIRP. В них заложен значительный запас безопасности, гарантирующий защиту людей любого возраста, вне зависимости от состояния их здоровья. В этих рекомендациях используется удельный коэффициент поглощения (SAR), который выражает количество радиочастотного (РЧ) излучения, поступающего в голову или тело, когда мобильное устройство передает данные. Предельное значение SAR, рекомендованное ICNIRP для мобильных устройств, равно 2,0 Вт/кг на 10 г ткани.

Коэффициент SAR измеряется в стандартном рабочем положении мобильного устройства при максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках. При этом проверяются все диапазоны рабочих частот передатчика.

Максимальное значение SAR для устройства см. на сайте [www.nokia.com/phones/sar](http://www.nokia.com/phones/sar).

Данное устройство отвечает требованиям к уровню воздействия радиоволн, если его держат у головы или на расстоянии не менее 1,5 см от тела. Чехлы, крепящиеся к ремню футляры и другие держатели для ношения мобильного устройства на теле не должны содержать металлических деталей. При этом мобильное устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела.

Для передачи данных или сообщений необходимо хорошее сетевое подключение. Передача может быть отложена до тех пор, пока не будет установлено подключение.

Соблюдайте рекомендации относительно расстояния от тела, пока передача не будет завершена.

При обычном использовании значения SAR значительно ниже указанных. Это можно объяснить следующим образом: чтобы сделать работу устройства более эффективной и уменьшить помехи в сети, рабочая мощность вашего мобильного телефона автоматически снижается, когда полная мощность не требуется для звонка. Чем ниже выходная мощность, тем ниже значение SAR.

Модели мобильных устройств могут быть разных версий с различными значениями коэффициента. Со временем производитель может менять конструкцию мобильных устройств или использовать в них другие компоненты. Это также влияет на значения SAR.

Дополнительную информацию см. на странице [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Обратите внимание, что мобильные устройства могут излучать энергию, даже если вы не разговариваете по телефону.

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) утверждает, что согласно имеющимся на данный момент научным данным принимать какие-либо особые меры предосторожности при использовании мобильных устройств не требуется. Чтобы снизить воздействие радиочастотного излучения, старайтесь меньше говорить по мобильному телефону или пользуйтесь гарнитурой, чтобы мобильное устройство располагалось как можно дальше от головы и тела. Более подробную информацию об РЧ-излучении, объяснения и обсуждения по теме можно найти на сайте ВОЗ по адресу [www.who.int/peh-emf/en](http://www.who.int/peh-emf/en).

## **СВЕДЕНИЯ ОБ УПРАВЛЕНИИ ЦИФРОВЫМИ ПРАВАМИ**

Пользуясь данным мобильным устройством, строго соблюдайте законодательство, местные обычаи, уважайте право на частную жизнь и не нарушайте законных прав других лиц, в том числе авторских прав. Законодательство об охране авторских прав накладывает ограничения на копирование, изменение или передачу фотографий, мелодий и другого содержимого.

## **АВТОРСКИЕ И ИНЫЕ ПРАВА**

### **Авторские права**

Набор доступных изделий, функций, приложений и услуг зависит от региона. Дополнительную информацию можно получить у своего дилера или поставщика услуг. Данное мобильное устройство может содержать компоненты, технологии или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

Содержание этого документа представлено на условиях "как есть". Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая неявные гарантии коммерческой ценности и пригодности для определенной цели (но не ограничиваясь ими), не касаются точности, надежности

или содержания настоящего документа. Компания HMD Global оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое настоящего документа в любое время без предварительного уведомления.

В максимально допустимой действующим законодательством степени ни HMD Global, ни его лицензиары ни при каких обстоятельствах не принимают на себя никакой ответственности за потерю данных или прибыли, а также ни за какой фактический, случайный, косвенный или не прямой ущерб, какими бы причинами это ни было вызвано.

Воспроизведение, передача или распространение настоящего документа или любой его части в любой форме без предварительного письменного разрешения компании HMD Global запрещены. Компания HMD Global придерживается политики непрерывного развития. HMD Global оставляет за собой право вносить изменения и улучшения в любое изделие, описанное в настоящем документе, без предварительного уведомления.

HMD Global не делает никаких заявлений, не предоставляет никаких гарантий и не несет никакой ответственности за поддержку конечных пользователей и функционирование приложений сторонних разработчиков, поставляемых вместе с мобильным устройством, а также за содержащуюся в них информацию. Приступая к использованию приложения, вы соглашаетесь с тем, что оно предоставлено на условиях «как есть».

Скачивание карт, игр, музыки и видеороликов, а также передача изображений и видеороликов могут привести к передаче большого количества данных. Поставщик услуг может взыскать плату за передачу данных. Наличие конкретных изделий, услуг и функциональных возможностей может меняться в зависимости от региона. Дополнительные сведения, в том числе о доступности отдельных языков, можно получить у местного дилера.

Определенные функции, возможности и характеристики изделий могут зависеть от сети и подпадать под действие дополнительных правил, условий и тарифов.

Все характеристики, функции и другая предоставляемая информация о продукции могут быть изменены без уведомления.

Политика конфиденциальности HMD Global, опубликованная на сайте <http://www.nokia.com/phones/privacy>, распространяется на использование данного устройства.

HMD Global Oy является исключительным лицензиатом марки Nokia для телефонов и планшетов. Nokia является зарегистрированным товарным знаком Nokia Corporation.

Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией HMD Global регламентируется лицензией.